



大会

第六十五届会议

正式记录

Distr.: General
28 February 2011
Chinese
Original: English

第五委员会

第 24 次会议简要记录

2010 年 12 月 15 日，星期三，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 罗森塔尔先生 (危地马拉)

行政和预算问题咨询委员会主席：麦克卢格女士

目录

议程项目 128：审查联合国行政和财政业务效率(续)

2012-2013 两年期拟议方案预算大纲(续)

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

10-69488 (C)



请回收 

下午 3 时 05 分宣布开会。

议程项目 128: 审查联合国行政和财政业务效率(续)

2012-2013 两年期拟议方案预算大纲(续)

(A/65/560 和 Corr. 1 及 A/65/611)

1. **Melrose 先生**(美利坚合众国)说,秘书长及方案规划、预算和账户厅工作人员及时和全面提交秘书长关于 2012-2013 两年期拟议方案预算大纲的报告(A/65/560 和 Corr. 1),值得称赞。会员国有责任提供足够的资源,使联合国能够实现其任务。然而,委员会应审查在为本组织实现既定目标拟订大纲和所需资源时提出的假设情况。2012-2013 年的拟议预算额为 54.6 亿美元,比 2010-2011 年增加了 5.8%。但这一数额并不包括从本两年期结转的有关提议所需经费,因大会尚未就这些提议采取行动。有必要采用会员国可持续的负责任预算框架,因为会员国要对其纳税人负责。不能认为增加预算是正常的议事次序。他敦促秘书长排列支出的优先次序,减少经费,保持效率,并通过缩小或取消方案抵消新方案费用。

2. 在整个两年期需执行更严格的预算纪律,即在预算周期内尽量减少推出新的预算措施。虽然不可预见的紧急情况 and 机会都有可能出现,但情况往往是,在周期初期可以预见和处理中期增加的经费。会员国应质疑 2010-2011 年方案预算下的资源是否应自动结转。他想知道秘书处是否已审查确定继续执行大会核定的任务的所需资源所采用的假设情况。

3. 看来在对联合国的业务进行精简和排定优先次序方面所作的努力不够。他想知道是否已对报告第 18 段中提到的方案产出进行详细审查以及审查是否影响拟议预算的总额。美国代表团同意咨询委员会的意见,即对 2012-2013 年的新活动或扩大活动的所需额外资源 8 100 万美元下结论为尚早。在通过缩小或取消成效较差和非必要的方案来抵消新方案费用方面,他想知道已开展了什么工作。

4. 确保联合国在负担得起的情况下有效地实现其任务,这符合所有会员国的利益。美国代表团将寻求批准一项谨慎和负责任的预算大纲,同时也能满足本组织的需要。

5. **Sánchez Lorenzo 女士**(古巴)说,委员会在本届大会主要会期期间的最后一个工作周收到的报告是无法接受的。

6. 引人注目的是,2012-2013 两年期的国际合作促进发展和区域合作促进发展项下的拟议资源变动仅为 0.7%,也就是说,这些预算部分属本两年期经费数额增加最少的。古巴代表团还对有关发展账户维持在目前 2 370 万美元的水平上感到关切,因为这远低于商定数额 2.00 亿美元。秘书处应提出有关为该账户提供经费的机制,特别是在预见到采取增效措施产生结余的情况下。大会在本届会议期间获悉涉及结余的各项举措,但没有提到发展账户资金短缺的情况。相反,对特别政治任务经费筹措则提出增加 2.402 亿美元,使经费总额达到 12.402 亿美元。这些任务增加的资源在秘书长预算大纲所提出所有额外所需经费中占 81%。看到联合国为提供发展中国家所需要的社会和经济援助而开展的活动多年来被牺牲的情况,真是可悲。

7. 古巴代表团提请注意咨询委员会的报告(A/65/611)中第 5 段提出的建议:虽然委员会同意秘书长应继续审查方案产出,但该建议也暗示一种暗含的意图,即试图重启具有争议的任务审查工作,以便削减预算。任务审查工作经过三年激烈讨论之后陷入僵局,正是因为无法确定哪些方案是最重要的。

8. 尽管古巴代表团同意咨询委员会的意见,即就 2012-2013 两年期的额外所需经费提供具体的估计数为时尚早,但欢迎秘书长努力预测其报告(A/65/560 和 Corr. 1)第 9 至 13 段提到的各项活动的额外经费需要。咨询委员会似乎侧重于增加预算,但却不审查各项提议的可取之处。拟议方案预算数额最终将根据大

会核定的任务所需经费而定。在大会审议拟议方案预算时，应将这些提议作为一个整体进行审查。

9. 不应利用预算流程作为削减预算或推动未获政府间机构批准的提议的机制。她提请注意大会第63/266号决议提出的要求，即拟议方案预算的初步估算应包括大会正在讨论的所需经费。最后，她重申第五委员会、方案和协调委员会及行政和预算问题咨询委员会各自在预算流程中的作用。

10. **Berlanga 女士** (墨西哥) 说，这么迟才在本届会议提出这一事项供委员会审议，这是不可接受的。

11. 为了应对国际金融危机带来的影响，墨西哥已实行公共开支削减和严格的预算纪律，这适用于所有国家和国际财政承诺。因此，她吃惊地看到，2012-2013年拟议预算大纲再次显示本组织的预算所需经费大

幅增加 5.8%，其中并不包括有待大会作出的决定所产生的预算增加部分。

12. 令人遗憾的是，在拟议增加的 2.971 亿美元预算中，2.402 亿美元涉及特别政治任务，由于无法预测这些任务的所需经费，这一数额可能还会增加。因此，墨西哥代表团可能考虑秘书长的报告 (A/65/560 和 Corr. 1) 中的建议，即大会应指示在预算大纲及其后的方案预算中估计所需经费时，如何按照经常预算程序处理特别政治任务。这一可能性以及有关这些任务的经费筹措的其他办法均可以考虑，以便减轻会员国的预算负担。

13. 她敦促秘书处继续力行节约和注重成效，同时还利用现有资源，以便尽可能匀支新的所需经费。

下午 3 时 25 分宣布散会。